### **ITALIA**

# LOS ESTUDIANTES INTERNACIONALES EN LAS UNIVERSIDADES ITALIANAS<sup>20</sup>

La Red Europea de Migración, que trabaja desde el año 2008, es una red comunitaria de la Comisión Europea que funciona en los 27 Estados Miembros más Noruega y Croacia para responder a las exigencias de información de las instituciones de la UE y de los Estados Miembros, pero también para informar a la opinión pública con datos objetivos y contrastados. Los temas prioritarios de análisis y estudio se deciden en las instituciones comunitarias y las síntesis de sus estudios se difunden a tanto a nivel europeo como en el contexto de los Estados Miembros, agentes sociales, asociaciones y medios de comunicación con el fin de que el fenómeno de las migraciones en todas sus vertientes, sea mejor conocido por todos.

La presencia en un país de estudiantes internacionales es una de las expresiones más significativas de la movilidad trasnacional, así como un factor de estímulo económico y de intercambio cultural. La Comisión Europea ha aprovechado esta potencialidad a través del programa europeo "Red Europea de Migración" en la que están presentes todos los Estados Miembros.

Italia cuenta con legislación y programas específicos para impulsar la llegada de estudiantes internacionales. A parte de que en su legislación sobre inmigración está prevista la igualdad de trato para los estudiantes internacionales, cuenta con un sistema internacionalizado en la universidad con el fin de atraer más estudiantes del exterior. También existen becas de estudio como por ejemplo las de los programas "Marco Polo" y "Turandot", que reservan plazas a los estudiantes chinos y ofrecen mayores oportunidades para aprender la lengua en Italia. Además existen otras medidas como la simplificación de los trámites para obtener el visado o el permiso de residencia.

# La situación italiana y el contexto europeo

Los estudiantes internacionales son 1,7 millones en los países de la UE y de 4,1 millones en el mundo: 550.000 en Gran Bretaña, 250.000 en Alemania y Francia y más de 70.000 en Italia (OCDE, La Educación como oportunidad, 2012). Cada año, en la Unión Europea, 200.000 estudiantes e investigadores se trasladan por un breve periodo de tiempo para estudiar, encontrandose (no solo en Italia) con dificultades burocráticas en relación con su residencia. Para superar estos obstáculos la Comisión Europea está actualmente trabajando en la propuesta de una nueva Directiva que mejore las anteriores directivas de Estudiantes (2004/114/CE) e Investigadores (2005/71/CE).

En Italia, el porcentaje de extranjeros matriculados en las universidades no es muy elevado en comparación con otros países. Al año se matricula en la universidad un ciudadano extranjero por cada 22, en total unos 8.000 al año.

En la mitad de los años 60 los estudiantes universitarios extranjeros eran 10.000 y particularmente eran alemanes, suizos y griegos. Hoy son más numerosos los

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Sexto Informe EMN Italia Promovido por la Red Europea Migraciones EMN Realizado por el Departamento de Inmigración del Ministerio de Interior y por el Centro de Estudios IDOS Presentado en Roma el 10 de mayo de 2013

extracomunitarios, pero no siempre las nacionalidades de los inmigrantes más numerosos en Italia son las que tienen mayor número de estudiantes, como sucede en el caso de Marruecos o de Filipinas; sin embargo, no faltan algunas excepciones como los procedentes de Albania y de Camerún. Es de destacar la colaboración intrauniversitaria que existe con los países de los que proceden los inmigrantes.

### Los universitarios no comunitarios en Italia

El objeto del estudio son los estudiantes internacionales no comunitarios, es decir aquellos estudiantes cuya entrada y residencia en Italia está legislada por el Texto Único de la Inmigración.

En el periodo 2004-2012, los estudiantes internacionales no comunitarios han pasado de ser 22.951 a un número mucho más elevado: 51.947.

En el curso 2011-2012, los matriculados no comunitarios fueron, sobre todo europeos y asiáticos, destacando las siguientes nacionalidades: Albania 11.802, China 6.161, Camerún 2.612, Irán 2.271, Perú 1.929, Marruecos 1.831, Moldavia 1.794, Ucrania 1.559, Israel 1.586 y Rusia 1.404 (datos de 29/12/2012).

Para elaborar un marco general de los estudiantes universitarios en el curso 2011/2012 hay que tener en cuenta que a los 51.947 estudiantes no comunitarios tanto de primer como de segundo ciclo, hay que sumar los 5.980 estudiantes de masters universitarios y los 4.380 inscritos en cursos de formación artística o musical, que hacen un total de 62.307 estudiantes no comunitarios. Además, en ese curso había también 17.424 estudiantes comunitarios. En total 79.731 estudiantes no italianos.

Por otro lado también hay que contar con las personas que están inscritas en escuelas norteamericanas (alrededor de 200) e instituciones pontificias (alrededor de 20), de las que no se dispone de datos oficiales. Recientes estudios, sin embargo, han estimado que pueden ser 20.000 los estudiantes norteamericanos que han venido a Italia a estudiar por un breve periodo de tiempo. Igualmente, se estima que sean unos 10.000 los estudiantes universitarios, la mayoría sacerdotes, seminaristas y monjas, que estudian en instituciones pontificias y tienen permiso de residencia por motivos religiosos válido también para la asistencia a la universidad.

En total, por tanto, son unos 110.000 los estudiantes extranjeros que acuden a la universidad.

#### Distribución territorial

Un tercio de los estudiantes internacionales está concentrado en el Centro de Italia, dónde los polos de atracción son las Universidades de Roma, Florencia, Pisa y también para los extranjeros las de Perugia y Siena.

La Universidad de Bolonia es la que actualmente atrae el mayor número de matriculados universitarios no comunitarios, pero la Politécnica de Turín registra el mayor porcentaje de estudiantes extranjeros sobre el total (12,7%), junto a la Politécnica de Milán (8,2%) y la Universidad de Génova (6,2%). La Universidad de "la Sapienza" de Roma y los Politécnicos de Turín y de Milán acogen al 20% de los estudiantes no comunitarios presentes en Italia, pero también la Universidad de Florencia, com más de 3.000 matriculados, ejerce una gran atracción a los no comunitarios.

Los no comunitarios representan más del 5% de los matriculados en Arquitectura y en Lenguas y Literatura Extranjera y superan el 4% también las facultades de Ciencias Políticas, Economía e Ingeniería.

Economía, Ingeniería y Medicina son las facultades que los no comunitarios encuentran más interesantes y que, por tanto, abarcan a casi la mitad de los matriculados. En el cuarto lugar se encuentra, con un valor en torno al 8% (en el pasado con un porcentaje aún mayor), la facultad de Filosofía y Letras, mientras que la que se está convirtiendo en la más solicitada es la de Enfermería. Persisten aún las dificultades a los estudios de postgraduados, como por ejemplo las escuelas de especializaciones en medicina, requiriendo a los estudiantes, para admitirlos, la ciudadanía italiana: este obstáculo se lo encuentran también los hijos de los inmigrantes residentes en Italia. De hecho, en los archivos del Ministerio de Educación, Universidades e Investigación, entre los estudiantes internacionales se incluyen los jóvenes que residen en Italia, y después de haber acabado su diplomatura, se inscriben en la universidad (el 31% son extranjeros).

Diversos son los factores que obstaculizan una mayor presencia: las dificultades relacionadas con la programación de los flujos migratorios y la incertidumbre de la renovación de los permisos de residencia por estudios; las dificultades burocráticas para la concesión de visados de entrada en Italia; el complejo mecanismo de reconocimiento de los títulos de estudios conseguidos en el extranjero, el escaso número de becas para estudiar, la falta de residencias universitarias ( sólo hay plazas disponibles para el 2,8% de los universitarios); el escaso conocimiento de la lengua italiana antes de viajar a Italia. Hay que destacar, además las pocas posibilidades de realizar cursos en inglés.

## Los resultados de la Encuesta de Estudiantes Internacionales

El Informe de la Red de Migraciones Europeas incluye también los resultados de una encuesta realizada por el Instituto de Investigación de la población de de las políticas sociales, perteneciente al Consejo Nacional de Investigación<sup>21</sup>. La encuesta se realizó "on line" a través de un cuestionario de 60 preguntas realizadas a 1.200 estudiantes extranjeros, de 98 nacionalidades , matriculados en diferentes instituciones distribuidas por todo el territorio nacional, entre mayo de 2012 y enero de 2013. El 69,2% de los encuestados estudia en 20 instituciones con sede en Roma, entre las que se encuentra la Universidad la "Sapienza", numerosas universidades pontificias y los colegios universitarios estadounidenses.

De la encuesta resulta que, para la mayoría de los estudiantes no comunitarios, venir a Roma por motivos de estudios es una elección que ofrece buenas perspectivas de carrera profesional (24,5%), ya sea en su país o en otras naciones.

La buena consideración de la que goza el sistema académico italiano merece ser destacada, pero, como ya se ha señalado, no está exento de problemas.

La encuesta refleja una buena valoración sobre la inserción social en Italia (66,1% buena o óptima; 23,9% suficiente), en concreto entre los que provienen de países europeos no

\_

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> El Consejo Nacional de Investigación es un ente público estatal de investigación científica general, bajo la supervisión del Ministerio de Educación, Universidad e Investigación. Está dotado de personalidad jurídica de derecho público y autonomía científica y financiera.

pertenecientes a la Unión Europea (respectivamente 77,0% y 17,5%), y en general, satisfacción por la experiencia de estudio en Italia (47,3%).

Un tercio de los estudiantes entrevistados (y la mitad de los que viven en el Norte), desarrolla también una actividad laboral como solución a la carencia de recursos económicos, a falta de becas. Desarrollan trabajos no cualificados, por ejemplo en el sector de la hostelería y en los servicios a las empresas, y en el 60% de los casos, en el mercado negro (porcentaje que ha aumentado en 10 puntos entre los estudiantes que han llegado a Italia en los dos últimos años), con la consiguiente posibilidad de ser víctimas de explotación laboral. Se encuentran irregularidades también en el caso de existir un contrato de trabajo. No obstante, 1 de cada 4 se esfuerza por enviar ahorros a sus familias en su nación de origen.

La encuesta refleja que las tres cuartas partes de los entrevistados (74,9%), independientemente de cuándo llegaron a Italia, se sienten satisfechos con sus rendimientos en los estudios y poco menos de un sexto los consideran excelentes (15,7%), mientras que 1 de cada 100 habla de rendimientos insuficientes (9,4%). Las valoraciones más positivas son las de los africanos y americanos y las más negativas las de los asiáticos. También han valorado su relación con los docentes, que valoran como excelente el 70,1%, y su nivel de integración: 4 de cada 10 (40,7%) tienen la intención de quedarse en Italia (aumenta el porcentaje entre los que son hijos de inmigrantes ya en el país).

Probablemente el escaso número de estudiantes internacionales en Italia tiene que ver con problemas intrínsecos del sistema universitario mismo, pero sobre todo con el hecho de que las salidas profesionales para los licenciados en Italia son muy limitadas. Es habitual que quien elige salir a estudiar en una universidad de otro país, lo haga previendo quedarse a trabajar en el mismo país en el que han conseguido el título. Por tanto, muchos jóvenes extranjeros buscan un destino diferente dónde haya una mayor relación entre mercado de trabajo y universidad.

### **Conclusiones finales**

Es indispensable que el "sistema Italia" se convierta en un sistema atractivo también a nivel profesional y se ofrezca como una salida prometedora para un mayor porcentaje de estudiantes internacionales que han completado aquí su carrera, haciendo de Italia una especie de "empresa internacional", cosa que actualmente solamente se da en un porcentaje muy bajo.

Italia, de hecho, a diferencia de otros países, solo en poca medida es atrayente para los estudiantes, mientras que la mayor parte retorna a sus países de origen. Hacia la mitad del siglo XXI los ciudadanos extranjeros, que según las previsiones serán una quinta parte de la población residente en Italia y serán todavía más los que tengan menor edad, llegarán a tener un peso muy destacado entre los matriculados en la universidad. Y, como sucede ahora, el aumento afectará no solo a los hijos de las personas extranjeras residentes sino también a los que vengan solo con este propósito de estudiar.

Este escenario, caracterizado por la globalización del derecho al estudio, podrá ejercitar un efecto positivo sobre Italia a nivel cultural sobre todo, con particular referencia a las personas inmigrantes, pero también, económico, comercial y político. La presencia de extranjeros no influye en el modelo internacional del "made in Italy" tal como se ha visto por la experiencia de otros países europeos.

Además, según un estudio elaborado por la Fundación Morreas, el gasto total de los estudiantes extranjeros en Italia alcanza la cifra de 711.500.000€ (un porcentaje mínimo del PIB italiano, el 0,5 por mil, pero muy significativo). Por otro lado, según el Estudio sobre el Derecho al Estudio del Ministerio de Educación, el gasto que se ha realizado a favor de estudiantes no comunitarios, ha sido de 44.900.000 € (en el 94% de los casos, se trata de becas).

# Principales datos estadísticos en materia de migraciones por motivos de estudio

ITALIA.- Visados de entrada por estudio (2008-2011)

	2008	2009	2010	2011
Visado por estudio	37.236	34.434	36.792	40.087
Visados en total	318.872	301. 265	218.308	231.750

Fuente: EMN Italia. Elaboración sobre datos del Ministerio de Asuntos Exteriores

ITALIA. Duración de los permisos de residencia por motivo de estudio (2008-2011)

	2008	2009	2010	2011
Estudio	87.260	81.386	39.803	49.014
3-5- meses	6.710	1.459	412	571
6-11 meses	78.796	63.123	38.092	47.290
12 meses y más	1.754	16.804	1.299	1.153
Total permisos de residencia	3.035.573	3.587.653	3.525.586	3.638.301
3-5- meses	107.659	12.774	20.061	3.646
6-11 meses	150.130	358.791	348.935	357.873
12 meses y más	2.777.784	3.216.088	3.156.590	3.276.782

Fuente: EMN Italia. Elaboración sobre datos Eurostat/Ministerio de Interior

ITALIA. Permisos de residencia por estudio: 10 primeros países (2008-2011)

	2008		2009		2010		2011	ĺ
	País	Total	País	Total	País	Total	País	Total
1	Albania	15.005	Albania	12.044	Albania	5.293	China	7.590
2	EEUU	11.150	China	9.544	China	4.802	Albania	5.877
3	China	9.027	EEUU	9.004	EEUU	4.498	EEUU	2.843
4	Marruecos	2.777	Camerún	2.646	Irán	1.584	Irán	2.523
5	India	2.451	Turquía	2.415	Camerún	1.407	Camerún	2.086
6	Serbia	2.234	Irán	2.386	Turquía	1.094	Turquía	1.501
7	Camerún	2.139	Japón	2.368	Japón	1.085	Rusia	1.487
8	Japón	2.108	Brasil	2.177	India	1.054	Israel	1.309
9	Brasil	2.007	India	2.175	Brasil	1.004	Corea Sur	1.290
10	Croacia	1.925	Marruecos	2.090	Rusia	994	Japón	1.247
	Total	87.260	Total	81.386	Total	39.803	Total	49.014

Fuente: EMN Italia. Elaboración sobre datos Eurostat/Ministerio de Interior

ITALIA. Conversión de permisos de residencia por estudio en otra tipología y viceversa (2008-2011)

	2008	2009	2010	2011
De Estudio a motivos familiares	60	69	51	210
De Studio a Trabajo	27	44	46	825
De Estudio a Otros Motivos	25	37	29	30
Total permisos por estudio convertidos en otra	112	150	126	1.065
tipología				
De Motivos Familiares a Estudio	79	108	61	43
De Trabajo a Etudio	4	12	25	15
Da Altri Motivi a Studio	55	51	51	36
Total conversiones en permisos por estudio	138	171	137	94
Otras tipologías de conversión	2.829	11.302	3.563	5.353

Fuente: EMN Italia. Elaboración sobre datos Eurostat/Ministerio de Interior